

	<b>FEDERATION EUROPEENNE DE LA MANUTENTION</b> Gruppo di prodotto <b>Carrelli industriali</b>	<b>FEM</b>
	<b>Breve guida all'identificazione dei carrelli industriali non conformi</b>  <b>- marcatura macchina, documentazione, Istruzioni -</b>	<b>05.2012 (I)</b>

## I n d i c e

<b>1</b>	Introduzione .....	<b>2</b>
<b>2</b>	Scopo.....	<b>2</b>
<b>3</b>	Marcatura del carrello industriale.....	<b>2</b>
<b>4</b>	Dichiarazione di conformità (DC).....	<b>5</b>
<b>5</b>	Istruzioni.....	<b>6</b>

**Fédération Européenne de la Manutention**  
**(Gruppo di prodotto: Carrelli industriali)**

## Breve guida all'identificazione dei carrelli industriali non conformi

### 1 Introduzione

I carrelli industriali immessi per la prima volta sul mercato UE devono essere conformi alla legislazione UE in vigore e soddisfare tutti i requisiti ambientali e di sicurezza validi. I macchinari che non soddisfano tali requisiti risultano non conformi e non è consentito immetterli sul mercato UE. Queste linee guida sono state redatte allo scopo di aiutare a distinguere facilmente tra macchinari conformi e non conformi. Esse contengono i criteri di base che possono essere verificati anche in assenza di conoscenze profonde e informazioni tecniche. Quindi, questo opuscolo non intende essere esauriente, ma è stato redatto come strumento di "primo avvertimento". Tuttavia, se uno o più elementi non sono in linea con i criteri, allora è probabile che siate in presenza di apparecchiature non conformi. L'importazione nell'UE di carrelli industriali non conformi, così come la vendita e l'utilizzo degli stessi, è un problema serio per l'industria europea dei carrelli industriali. Essa è fonte di concorrenza sleale e compromette la capacità dei fornitori in buona fede di investire nei progetti di R&S. A sua volta ciò va a minacciare la competitività dell'industria europea dei carrelli industriali e i posti di lavoro da essa offerti. Con le macchine non conformi, che spesso non sono in linea con le normative ambientali previste dall'UE, esiste una maggiore probabilità che si verifichino incidenti. Il Gruppo di Prodotto Carrelli Industriali FEM, in qualità di ente riconosciuto che rappresenta e promuove i produttori europei di carrelli industriali nonché tutte le industrie correlate, si rivolge alle autorità responsabili e alle parti interessate affinché collaborino per eliminare dall'UE i carrelli industriali non conformi.

Questa guida è solo una di una serie di guide riguardanti la non conformità dei carrelli industriali.

### 2 Scopo

Questa guida si occupa della non conformità dei carrelli industriali in riferimento alla marcatura della macchina, alla documentazione e alle istruzioni in accordo alle Direttive 2006/42/CE, 2000/14/CE e 2004/108/CE.

I requisiti e gli esempi riportati di seguito si concentrano sui requisiti specifici per i carrelli industriali alimentati da motore a combustione interna.

### 3 Marcatura del carrello industriale

Tutti i carrelli industriali introdotti sul mercato UE devono essere contrassegnati in modo chiaro e permanente da informazioni specifiche.

L'introduzione sul mercato dell'UE è proibita se non vengono soddisfatti i requisiti di base. Tale situazione si verifica se la risposta ad anche una sola delle domande seguenti è "No".

- La marcatura è applicata in modo permanente?
- La marcatura è riportata in una delle lingue ufficiali dell'UE?
- La marcatura riporta nome e indirizzo del costruttore?
- Se la Dichiarazione di Conformità (DC, si veda sotto) menziona un rappresentante UE, la marcatura riporta il suo nome e indirizzo?
- La marcatura riporta il marchio CE?
- La marcatura riporta la designazione della serie, tipo o modello?
- Se la DC (si veda sotto) contiene un numero di serie (o un intervallo di numeri di serie), la marcatura riporta lo stesso numero di serie (o un numero di serie compreso nell'intervallo), come specificato nella DC?
- La marcatura riporta l'anno di fabbricazione?
- La marcatura riporta la potenza nominale in kW?

**Breve guida all'identificazione dei carrelli industriali non conformi**

- La marcatura riporta il peso della macchina in kg?

Alcuni esempi di marcature non conformi:

**Potenza nominale non indicata**

**Anno di fabbricazione non indicato**

**Potenza nominale non indicata**

## Breve guida all'identificazione dei carrelli industriali non conformi

### 4 Dichiarazione di conformità (DC)

Tutti i carrelli industriali introdotti per la prima volta sul mercato UE devono essere accompagnati da una "Dichiarazione di Conformità CE" (DC). Le Dichiarazioni di conformità CE per direttive diverse possono essere fornite separatamente.

La Dichiarazione di Conformità è un documento di importanza cruciale che mostra a quali direttive UE la macchina è conforme. L'immissione della macchina sul mercato europeo è proibita se non vengono soddisfatti i requisiti di base. Tale situazione si verifica se la risposta ad anche una sola delle domande seguenti è "No".

- La DC è redatta in una lingua comunitaria?
- Almeno una delle versioni della DC è redatta nella/e lingua/e ufficiale/i dell'UE dello stato membro in cui viene usata o è destinata ad essere usata (questo criterio può essere verificato solo se è noto il Paese in cui la macchina viene usata o è destinata ad essere usata)?
- La DC contiene una dichiarazione secondo cui la macchina soddisfa i requisiti delle seguenti direttive UE:
  - 2006/42/CE – Direttiva Macchine ?
  - 2000/14/CE – Direttiva sulle emissioni acustiche ambientali delle macchine destinate a funzionare all'aperto ?
  - 2004/108/CE – Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica ?
- La DC riporta nome e indirizzo del costruttore ?
- Se la marcatura sul carrello (si veda sotto) menziona un rappresentante UE, la DC ne riporta il nome e indirizzo ?
- La DC riporta una descrizione della macchina, tipo "Carrello industriale", "Carrello elevatore a forche" ?
- La DC riporta un numero di serie o un intervallo di numeri di serie ?
- La DC riporta nome e indirizzo della persona autorizzata a costituire il fascicolo tecnico ?
- L'indirizzo di cui sopra si trova all'interno dell'UE ?

I requisiti seguenti (dalla Direttiva 2000/14/CE) non si applicano ai carrelli elevatori con carico a sbalzo costruiti appositamente per la movimentazione dei container:

- La DC riporta nome e indirizzo della persona presso cui è custodita la documentazione tecnica sulle emissioni acustiche (è sufficiente che la DC riporti solo una persona responsabile dei fascicoli tecnici senza riferimento alle direttive specifiche (2006/42/CE e 2000/14/CE)) ?
- La DC riporta il "livello di potenza sonora misurato" (LW in dB) ?
- La DC riporta il "livello di potenza sonora garantito" (LW in dB) ?
- L'indicazione del livello di potenza sonora garantito sul carrello corrisponde al valore riportato nella DC come "livello di potenza sonora garantito" (LW in dB) ?
- La DC riporta data e luogo della dichiarazione ?
- La DC riporta l'identità e la firma della persona che effettua la dichiarazione ?

## Breve guida all'identificazione dei carrelli industriali non conformi

### 5 Istruzioni

Le istruzioni per un utilizzo sicuro della macchina sono un requisito previsto dalla legislazione UE e devono accompagnare il carrello industriale.

L'introduzione sul mercato europeo è proibita se non vengono soddisfatti i requisiti di base. Tale situazione si verifica se la risposta ad anche una sola delle domande seguenti è "No".

- Le istruzioni sono fornite su supporto cartaceo ?  
La fornitura degli stessi contenuti in formato elettronico e/o telematico è consentita solo in aggiunta alle istruzioni cartacee.
- La dicitura "Istruzioni originali" compare su almeno una delle istruzioni ?
- Tutte le istruzioni sono contrassegnate dalla dicitura "Istruzioni originali" o "Traduzione delle istruzioni originali" ?
- Almeno una delle istruzioni è redatta nella/e lingua/e ufficiale/i dell'UE dello stato membro in cui il carrello industriale viene immesso sul mercato o messo in servizio?
- Le istruzioni comprendono nome e indirizzo del costruttore ?
- Il nome e l'indirizzo del costruttore specificati sulla marcatura, nella DC e nelle istruzioni coincidono ?
- Le istruzioni comprendono una copia della marcatura della macchina (con o senza numero di serie) ?
- Le istruzioni comprendono una copia delle voci principali della Dichiarazione di conformità ?
- Le istruzioni contengono il "Livello di pressione acustica ponderata "A" ( $L_{pA}$  in dB(A)) o una dichiarazione secondo cui  $L_{pA}$  non supera i 70 dB(A) ?
- Le istruzioni contengono il valore misurato della vibrazione sull'intero corpo (in  $m/s^2$ ) o una dichiarazione secondo cui esso non supera gli 0,5  $m/s^2$  ?
- Le istruzioni contengono il valore misurato della vibrazione mano-braccio (in  $m/s^2$ ) o una dichiarazione secondo cui esso non supera i 2,5  $m/s^2$  ?